

Karta Charakterystyki Produktu Niebezpiecznego

według Rozporządzenia Ministra Zdrowia
z dnia 14 grudnia 2004 r. (Dz. U. 2, poz. 8 z 2005 r.)

1. Identyfikacja preparatu

Nazwa produktu: **Shell Metalina B 2203 – M 5113**

Zastosowanie: Wodorozcieńczalny olej do obróbki metali

Identyfikacja producenta i dostawcy:

Producent

Shell Macron GmbH

Dostawca

Shell Polska Sp. z o.o.

Adres: Giselertr. 57. D-44319. Dortmund

ul. Bitwy Warszawskiej 1920 r. nr 7a
02-366 Warszawa

Tel.: +49 (0) 231/9277-0

(22) 570-00-00

Fax: +99 (0) 231/9277-120

(22) 570-00-01

Telefon alarmowy: +49 (0) 40/6324-5110

(22) 570-06-00

Numer i data aktualizacji: **1.0/ 20/12/2006 r.**

2. Skład i informacja o składnikach

Charakterystyka chemiczna:

Niebezpieczne składniki: W preparacie występują następujące składniki niebezpieczne według Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dn. 28/09/2005 (Dz.U. Nr 201, poz. 1674 - Rozporządzenie to podaje wyjaśnienia skrótu WE; CAS – numer nadany przez Chemical Abstract Service):

Rodzaj związku	WE	CAS	Zawartość, %	Symbole	Zwroty R
Metylodietanoloamina N	203-312-7	105-59-9	2,5<= x% <10,0	Xi	36

Pełen opis zwrotów R oraz symboli zagrożenia podano w p. 16.

Inne składniki produktu, dla których określono limity ekspozycji.:

CAS 102-71-6 trzyletanolamina.

3. Identyfikacja zagrożeń

Produkt nie klasyfikowany jako niebezpieczny (patrz p. 14, 15)

Zagrożenie zdrowia ludzkiego: Może powodować podrażnienie oczu.

Zagrożenie bezpieczeństwa: Nie klasyfikowany jako łatwopalny. Prosimy zapoznać się z zaleceniami dotyczącymi innych produktów obecnych w miejscu pracy.

Zagrożenie dla środowiska: Niebezpieczny dla środowiska, może powodować długotrwałe zmiany cieplne w środowisku wodnym.

4. Pierwsza pomoc

Informacje ogólne: Jako generalną zasadę należy przyjąć, że w razie wątpliwości lub utrzymywania się objawów należy skonsultować się z lekarzem. Zabrania się stosowania przez osoby nieupoważnione.

Układ oddechowy: W przypadku wdychania dużych ilości par, dymów lub aerozoli, wyprowadzić poszkodowanego na świeże powietrze. Utrzymywać w cieple i spokoju.

Kontakt z oczami: Natychmiast dokładnie przemywać oczy dużą ilością wody, także pod powiekami, przez przynajmniej 15 minut i zasięgnąć porady medycznej. Porady medycznej zasięgnąć zwłaszcza w przypadku występowania bólu, czerwonych plam lub podrażnienia oczu.

Kontakt ze skórą: Natychmiast zdjąć zanieczyszczoną odzież i dokładnie umyć zabrudzoną skórę wodą z mydłem.

Spożycie: W przypadku spożycia produktu, pozostawić poszkodowanego w spokoju i wezwać lekarza i pokazać naklejkę na opakowaniu produktu.

Porady dla lekarza: Leczyć objawowo.

5. Postępowanie w przypadku pożaru

Odpowiednie środki gaśnicze: Nie dotyczy. Ze względu na zawartość wody produkt nie pali się.

Specyficzne zagrożenia: Nie dotyczy.

Zalecane środki gaśnicze: Nie dotyczy.

Środki ochrony indywidualnej dla strażaków: Nie wymaga się specyficznych środków.

Inne zagrożenia: Produkt pali się tylko w przypadku odparowania wody w wyniku działania wysokiej temperatur w czasie pożaru.

6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

Indywidualne środki ostrożności: Unikać kontaktu ze skórą i oczami. Zapoznać się z zaleceniami w punktach 7 i 8.

Ochrona środowiska: Zaabsorbować ciecz przy pomocy niepalnego adsorbentu, takiego jak ziemia, piasek, wermikulit, ziemia okrzemkowa. Zebrać zanieczyszczony materiał do odpowiednio oznaczonych pojemników w celu usunięcia zgodnie z obowiązującymi przepisami. Zapobiegać przedostawaniu się do kanalizacji i cieków wodnych. Poinformować lokalne władze w przypadku zanieczyszczenia dróg wodnych, rzek lub ścieków.

Metody oczyszczania zanieczyszczeń: Czyścić przy pomocy detergentu, nie używać rozpuszczalników.

7. Postępowanie z preparatem i magazynowanie

Wytyczne odnośnie magazynowania dotyczą miejsc, w których produkt będzie stosowany.

Postępowanie z preparatem: Stosować tylko w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.

Wskazówki dotyczące ochrony ppoż. i przeciwwybuchowej: Zabezpieczyć przed dostępem osób nieupoważnionych.

Zalecane urządzenia i procedury: Zalecenia dotyczące ochrony osobistej podano w p.8. Przestrzegać zaleceń umieszczonych na naklejce oraz zasad BHP. Pojemniki muszą być szczelnie zamknięte i stać w pozycji pionowej. Unikać kontakt produktu z oczami.

Niedozwolone urządzenia i procedury: Nie jeść, nie pić, nie palić w czasie używania produktu.

Magazynowanie: Przechowywać produkt w szczelnym i suchym pomieszczeniu. Chronić przed mrozem.

Temperatura przechowywania: Od 5 do 40°C.

Okres przechowywania: 1 rok.

8. Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

Działania techniczno-organizacyjne: Stosować środki ochrony osobistej według dyrektywy 89/686/EEC. Regularnie prać odzież ochronną. Zapewnić odpowiednią wentylację, jeśli możliwe wentylację wyciągową i system wentylacji ogólnej.

Normy ekspozycji dla zagrożeń zawodowych: W preparacie nie występują składniki, dla których określono limity ekspozycji (Rozp. Min. Pracy i Polityki Społecznej z dn. 29/11/2002 – Dz.U. Nr 217, poz. 1833 oraz Min. Gospodarki i Pracy z dn. 10/10/2005 – Dz.U. Nr 212, poz. 1769).

Ochrona dróg oddechowych: W przypadku przekroczenia stężenia granicznego zaleca się stosować odpowiedni i zatwierdzony aparat oddechowy.

Ochrona rąk: Stosować rękawice ochronne, w przypadku długotrwałego kontaktu ze skórą stosować odpowiednie do tego celu rękawice. Zalecany materiał na rękawice (np. guma nitylowa, wymagania: czas penetracji: 6, > 480 min., grubość 0,9-1 mm, CE- certyfikat EN 374 kat. III). Stosować odpowiedni krem ochronny z uwagi na bezpieczeństwo, jeśli z powodów BHP nie można stosować rękawic.

Ochrona oczu i twarzy: Stosować okulary ochronne lub maskę na twarz w przypadku ryzyka rozchłapania.

Ogólne zabezpieczenie i higiena osobista: Stosować ubrania robocze oraz buty olejoodporne. Unikać intensywnego kontaktu produktu ze skórą. Przed przystąpieniem do pracy użyć ochronnego kremu. Zdjąć zanieczyszczoną odzież, umyć zabrudzoną skórę wodą z mydłem. Nie przechowywać w kieszeniach szmat nasączonych produktem.

9. Właściwości fizykochemiczne

Stan skupienia: Ciecz

Barwa:

Zapach:

	Wartość	Jednostka	Metoda
Odczyn pH preparatu:	Lekko zasadowy		
pH produktu lub preparatu:	lekko zasadowy		
Wartość pH w 20°C (roztwór 5%):	9,1		
Zakres temperatur wrzenia:	n.d.	°C	
Zakres temperatur zapłonu:	n.d.	°C	
Prężność par w 20°C:	n.o.	hPa	
Gęstość:	> 1		
Gęstość:	1107	kg/m ³	ASTM D 1298
Rozpuszczalność w wodzie w 20°C:	Rozpuszcza się		
Zakres temperatur płynięcia:	n.d.	°C	
Temperatura samozapłonu:	n.d.	°C	
Zawartość składników lotnych:	0	%	
Zakres temperatur rozkładu:	n.d.	°C	

n.d. – nie dotyczy; n.o. – nie określono

10. Stabilność i reaktywność

Stabilność: Produkt stabilny w normalnych warunkach pracy i przechowywania określonych w p.7.

Warunki, których należy unikać: Kwaśne roztwory (pH <7)

Materiały, których należy unikać: Unikać kontaktu ze środkami silnie utleniającymi, materiałami reagującymi z wodą oraz mocnymi kwasami.

Niebezpieczne produkty rozkładu: Nie powinny powstawać w czasie normalnego przechowywania. W procesie spalania preparatu mogą powstawać: tlenek węgla, tlenki siarki oraz niezidentyfikowane związki organiczne i nieorganiczne.

11. Informacje toksykologiczne

Badania toksykologiczne: Dane toksykologiczne nie zostały określone specyficznie dla tego produktu. Informacje przedstawiono na podstawie wiedzy o składnikach i toksykologii podobnych produktów.

W przypadku narażenia przez układ oddechowy: Produkt nie powoduje podrażnienia dróg oddechowych. Nie oczekuje się działania toksycznego: LC 50>5 mg/l/45h (szczury). Nie oczekuje się uczuleń w wyniku wdychania.

W przypadku spożycia: Nie oczekuje się działania toksycznego: LC50 > 2000 mg/kg (szczury).

W przypadku rozchlapywania lub kontaktu ze skórą: Nie oczekuje się działania uczulającego skórę. Kontakt ze skórą może powodować podrażnienie lub uczulenia w przypadku nie przestrzegania zasad higieny osobistej. Nie oczekuje się działania toksycznego: LC50 > 2000 mg/kg (szczury).

W przypadku rozchlapywania lub kontaktu z oczami: Może powodować podrażnienie oczu.

Inne informacje: Nie ma danych potwierdzających szkodliwy wpływ produktu na zdrowie człowieka. Nie oczekuje się działania rakotwórczego, mutagenicznego, teratogenicznego, ani negatywnego wpływu na rozrodczość. Zawiera formaldehydy. Może zostać uwolniona bardzo mała ilość formaldehydów, co może mieć niebezpieczny wpływ na zdrowie.

12. Informacje ekologiczne

Nie wolno dopuścić do przedostania się produktu do ścieków i dróg wodnych.

Dane ekologiczne nie zostały określone specjalnie dla tego produktu. Informacje przedstawiono na podstawie wiedzy o składnikach lub na podstawie oszacowania według kryteriów dyrektywy o substancjach i preparatach chemicznych.

Mobilność: Produkt ciekły w typowych warunkach. Rozpuszcza się w wodzie. Biorąc pod uwagę własności fizykochemiczne, produkt może być stosunkowo ruchliwy w glebie.

Rozkład: Nie ulega biodegradacji.

Kumulacja: Potencjalnie nie ma własności do bioakumulacji.

Ekotoksyczność: Brak danych. Nie oczekuje się działania na organizmy wodne: LC50 > EC50/IC50>100 mg/l.

Pozostałe informacje ekologiczne: Produkt zawiera mniej niż 0,1% halogenów na formulację.

13. Postępowanie z odpadami

Utylizacja odpadów: Stosować się do obowiązujących przepisów prawnych dotyczących odpadów: Ustawy z dnia 27/04/2001 r. (Dz.U. Nr 62, poz. 628) z późniejszymi zmianami (Dz.U. Nr 116, poz. 1208) oraz 11/05/2001 r. (Dz.U. Nr 63, poz. 638) z późniejszymi zmianami (Dz.U. Nr 11, poz. 97), Rozp. Min. Środowiska z dnia 27/09/2001 r. (Dz.U. Nr 112, poz. 1206), Rozp. Min. Gospodarki i Pracy z dnia 4/08/2004 r. (Dz.U. Nr 192, poz. 1968).

Utylizacja produktu: W żadnym wypadku nie odprowadzać do środowiska (kanalizacji, gleby, wód powierzchniowych) ani wód gruntowych. Jeśli to możliwe zaleca się odzysk lub recykling produktu. W innym przypadku należy przekazać go autoryzowanej firmie utylizacji odpadów, działającej zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nie wylewać do

Kod odpadu: Kod odpadu powinien być nadawany z uwzględnieniem sposobu/miejsca wykorzystania produktu. Przy zastosowaniu zgodnym z przeznaczeniem można przyjąć następujący: **12 01 09** (Odpadowe emulsje i roztwory z obróbki metali niezawierające chlorowców).

Utylizacja opakowań: Pojemniki dokładnie opróżnić. Przekazać autoryzowanej firmie utylizacji odpadów, bez usuwania oznaczeń i etykiet. Myć za pomocą wody.

14. Informacje o transporcie

Nie klasyfikowany jako niebezpieczny w czasie transportu.

Produkt przewozić zgodnie z wymaganiami ADR dla transportu drogowego, RID dla transportu kolejowego, IMDG dla transportu morskiego i IATA/ICAO dla transportu powietrznego (ADR – 2005, IMDG – 2004, IATA/ICAO – 2005).

15. Informacje dotyczące przepisów prawnych

Klasyfikacja preparatu: Nie klasyfikowany jako niebezpieczny według kryteriów europejskich.

Zwroty S: S2: Chronić przed dziećmi.
S46: W razie połknięcia niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - pokaż opakowanie lub etykietę.

Obowiązujące przepisy polskie:

Rozporządzenie Ministra Gospodarki i Pracy w sprawie szczegółowego sposobu postępowania z odpadami opakowaniowymi z dnia 25 października 2005 r. (Dz.U. Nr 219, poz. 1858).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem z dnia 28 września 2005 r. (Dz.U. Nr 201, poz. 1674).

Rozporządzenie Ministra Gospodarki i Pracy w sprawie szczegółowego sposobu postępowania z olejami odpadowymi z dnia 4 sierpnia 2004 r. (Dz.U. Nr 192, poz. 1968).

Ustawa o ogólnym bezpieczeństwie produktów z dnia 12 grudnia 2003 r. (Dz.U. Nr 229, poz. 2275).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych z dnia 2 września 2003 roku. (Dz.U. Nr 173, poz. 1679) z późniejszymi zmianami (Dz.U. z 2004 r. Nr 260, poz. 2595).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych z dnia 2 września 2003 roku (Dz.U. Nr 171, poz. 1666).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia w sprawie informacji o preparatach niebezpiecznych, dla których nie jest wymagane dostarczenie karty charakterystyki z dnia 17 stycznia 2003 r. (Dz.U. Nr 19, poz. 170).

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy z dnia 29 listopada 2002 r. (Dz.U. Nr 217, poz. 1833) z późniejszymi zmianami (Dz.U. z 2005 r. Nr 212, poz. 1769).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia w sprawie obowiązku dostarczenia karty charakterystyki niektórych preparatów niezaklasyfikowanych jako niebezpieczne z dnia 14 sierpnia 2002 r. (Dz.U. Nr 142, poz. 1194).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego z dnia 3 lipca 2002 r. (Dz.U. Nr 140, poz. 1171) z późniejszymi zmianami (Dz.U. z 2005 r. Nr 2, poz. 8).

Rozporządzenie Ministra Środowiska w sprawie katalogu odpadów z dnia 27 września 2001 r. (Dz.U. Nr 112, poz. 1206). Ustawa o opakowaniach i odpadach opakowaniowych z dnia 11 maja 2001 r. (Dz.U. Nr 63, poz. 638) z późniejszymi zmianami (Dz.U. z 2004 r. Nr 11, poz. 97).

Ustawa o odpadach z dnia 27 kwietnia 2001 r., (Dz.U. Nr 62, poz. 628) z późniejszymi zmianami (Dz.U. z 2003 r. Nr 7, poz. 78; Dz.U. z 2004 r. Nr 116, poz. 1208; Dz.U. z 2005 r. Nr 175, poz. 1458).

Ustawa o substancjach i preparatach chemicznych z dnia 11 stycznia 2001 r. (Dz.U. Nr 11, poz. 84) z późniejszymi zmianami (Dz.U. z 2001 r. Nr 100, poz. 1085; Nr 123, poz. 1350; Nr 125, poz. 1367; Dz.U. z 2002 r. Nr 135, poz. 1145; Nr 142, poz. 1187; Nr 175, poz. 1433; Dz.U. z 2003 r. Nr 189, poz. 1852; Dz.U. z 2004 r. Nr 173, poz. 1808).

Przepisy Wspólnoty Europejskiej:

Raport CONCAWE nr 01/53 – klasyfikacja i oznaczanie substancji petrochemicznych zgodnie z europejską dyrektywą o substancjach niebezpiecznych.

67/548/EC (substancje niebezpieczne)

1999/45/EC i 2001/59/EC (preparaty niebezpieczne); TRGS 200 (Niemcy)

91/155/EC i 2001/58/EC (karta charakterystyki); TRGS 220 (Niemcy)

2000/39/EG; TRGS 900 (Niemcy)

16. Inne informacje

Informacje zawarte w niniejszej karcie oparte są na obecnej wiedzy i mają za zadanie opisać produkt pod względem wymagań zdrowia, bezpieczeństwa i środowiska. Dlatego nie powinny być traktowane jako gwarancja specyficznych własności produktu. Odnoszą się jedynie do opisywanego produktu, nie mogą być brane pod uwagę w przypadku zmieszania go z innymi produktami. Niniejsza karta charakterystyki nie stanowi oszacowania zagrożeń w miejscu pracy.

Obowiązkiem użytkownika jest zapoznanie się z powyższymi danymi oraz stosowanie się do wszelkich obowiązujących wymagań i regulacji prawnych.

Ograniczenia w użyciu: Produkt jest przeznaczony do zastosowań komercyjnych lub procesów przemysłowych. Nie należy wykorzystywać produktu do celów innych niż podano w punkcie 1 bez wcześniejszej konsultacji z firmą Shell.

Informacja techniczna: Tel. 0-22 570-00-49.

Aktualizacja:

Wersja 1.0 Data wydania oryginału: 13/06/2006 Wersja oryginału: 3

Opis zwrotów R mogących występować w powyższych punktach:

R 36: Działa drażniąco na oczy.